

## **MODE D'EMPLOI :**

### **VITRINE REFRIGEREE 98L NCS98**



**Pour assurer une utilisation correcte de cet appareil et votre sécurité, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil.**

Traduit de l'anglais

	NCS98
<b>Gaz réfrigérant et charge (g)</b>	R600a (40g)
<b>Puissance nominale absorbée (W)</b>	180
<b>Classe climatique</b>	4
<b>Température de réfrigération (°C)</b>	0 – 12°C
<b>Classe de protection électrique</b>	1
<b>Courant nominal (A)</b>	1,2
<b>Fréquence nominale (Hz)</b>	50
<b>Tension nominale (V~)</b>	220 – 240
<b>Volume utile total (L)</b>	98
<b>Poids net (kg)</b>	39
<b>Dimensions (L × P × H) mm</b>	428x386x1100

## Généralités

Un compresseur hermétique de marque reconnue est utilisé sur le réfrigérateur de comptoir.

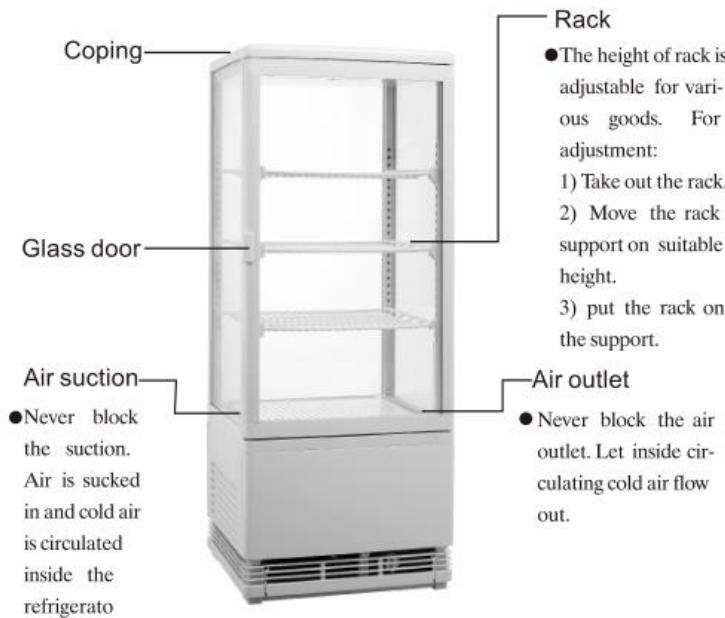
Le fluide réfrigérant **R600a** est un agent respectueux de l'environnement.

L'appareil est doté d'un système de réfrigération à air ventilé, assurant une température homogène à l'intérieur du meuble.

Les portes et parois sont équipées de vitres doubles transparentes.

Cette conception confère à l'appareil une esthétique élégante et moderne, une excellente visibilité des produits et une grande facilité d'accès.

Ce modèle est idéal pour une large variété d'applications : magasins, halls d'accueil, salles de réunion ou salons.



## Structure et composants

### Corniche (Coping)

Élément supérieur assurant la finition et la rigidité de la structure.

### Porte vitrée (Glass door)

Porte transparente en verre trempé offrant une visibilité optimale sur les produits exposés.

### Grilles (Rack)

La hauteur des grilles est **régliable** pour s'adapter à différents types de produits.

Pour le réglage : Retirer la grille.

Déplacer les supports de grille à la hauteur souhaitée.

Replacer la grille sur les supports.

### Aspiration d'air (Air suction)

Ne jamais obstruer l'entrée d'air.

L'air froid est aspiré et circule à l'intérieur du réfrigérateur pour assurer une répartition homogène du froid.

### Sortie d'air (Air outlet)

Ne jamais obstruer la sortie d'air.

Permet à l'air froid de circuler efficacement à l'intérieur de l'appareil.

## Manutention et installation

### Manipulation avec précaution

Débranchez toujours la prise murale avant toute manipulation.

Ne jamais incliner l'appareil à plus de **45°** lors du déplacement.

### Endroit sec

Installez toujours le réfrigérateur dans un **lieu sec**, à l'abri de l'humidité.

### Espace suffisant

Laissez un **espace d'au moins 10 cm** entre l'arrière et les côtés du réfrigérateur et tout autre obstacle.

Une mauvaise circulation d'air peut réduire l'efficacité du refroidissement.

### Bonne aération

Placez le réfrigérateur dans un **endroit bien ventilé**.

Lors de la première installation, **attendez 2 heures** après le transport avant de brancher l'appareil.

### Éloigner des sources de chaleur

Ne placez jamais le réfrigérateur **en plein soleil** ni à proximité d'une source de chaleur (radiateur, four, etc.), afin de ne pas altérer ses performances.

### Pas de charge sur le dessus

Ne posez **aucun objet lourd** sur le dessus du réfrigérateur.

### Pas de percage

Ne percez jamais l'appareil et n'y fixez aucun accessoire ou élément externe.

### Emplacement stable

Pour éviter les **vibrations et bruits anormaux**, installez le réfrigérateur sur une surface **plane et solide**.

## Préparation et alimentation électrique

### Prise d'alimentation exclusive

L'appareil doit être branché sur une prise **monophasée 220–240 V AC** avec **mise à la terre fiable**, protégée par un **fusible de 6 A** et un **disjoncteur 10 A**.

### Pas de prise partagée

Ne branchez **aucun autre appareil** sur la même prise que le réfrigérateur.

Un usage partagé peut provoquer une **surchauffe du câble** et un **risque d'incendie**.

### Protection des câbles

Ne jamais tordre, pincer ou endommager le câble d'alimentation.

Un câble défectueux peut entraîner un **court-circuit** ou un **risque d'incendie**.

### Pas de nettoyage à grande eau

Ne jamais laver ou rincer le réfrigérateur à grande eau.

Cela pourrait provoquer un **dégât électrique** ou une **fuite de courant**.

### Éloigné des produits inflammables ou explosifs

Ne placez jamais à proximité ou à l'intérieur de l'appareil des produits tels que **essence, éther, alcool, solvants, colles ou aérosols**.

### Risque d'explosion ou d'incendie.

### Pas de pulvérisation à proximité

Ne pas vaporiser de peinture, laque, ou tout autre produit inflammable à proximité de l'appareil.

### Risque d'inflammation.

### Après une coupure de courant

En cas de débranchement ou de coupure d'alimentation, **attendre au moins 5 minutes** avant de rebrancher l'appareil afin de protéger le compresseur.

### Pas de stockage de médicaments

L'appareil n'est **pas conçu pour la conservation de médicaments** ou de produits pharmaceutiques.

## Utilisation et précautions

### 1. Avant utilisation :

Branchez le réfrigérateur sur une prise **exclusive 220–240 V~**.

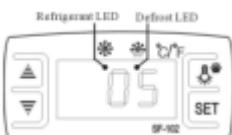
Une fois l'appareil en marche, placez la main devant la sortie d'air pour vérifier que le froid circule correctement. Vous pouvez ensuite placer les produits à l'intérieur.

### 2. Thermostat numérique :

#### Caractéristiques principales :

Contrôleur intelligent compact, adapté à un compresseur d'une puissance maximale d'un cheval (1 Hp).

Fonctions : affichage et réglage de la température, contrôle manuel/automatique, dégivrage automatique, extinction de l'éclairage, mémorisation des valeurs, test automatique, verrouillage des paramètres.



#### Fonctions du panneau de commande

##### 1. Réglage de la température

Appuyer sur la touche **SET** pour afficher la température de consigne.

Appuyer sur les flèches **▲** / **▼** pour modifier et enregistrer la température souhaitée.

Appuyer à nouveau sur **SET** pour valider et revenir à l'affichage de la température réelle.

Si aucune touche n'est pressée pendant **10 secondes**, l'écran revient automatiquement à l'affichage de la température intérieure.

##### 2. Éclairage

Appuyer sur la touche  pour allumer l'éclairage.

Appuyer à nouveau pour l'éteindre.

Pour activer/désactiver le dégivrage manuel : maintenir la touche  pendant **6 secondes**.

##### 3. Voyant de fonctionnement du compresseur

Le voyant **clignote** lorsque le compresseur est à l'arrêt.

Le voyant **reste allumé** lorsque le compresseur est en marche.

##### 4. Voyant de dégivrage (Defrost LED)

Pendant le dégivrage, la LED est **allumée**.

Lorsque le dégivrage est terminé, la LED est **éteinte**.

Pendant la phase de temporisation, la LED **clignote**.

##### 5. Réinitialisation du contrôleur numérique

En cas d'affichage du message "**Disorder**" :

Appuyer sur la touche **▼** pendant 2 secondes jusqu'à ce que le buzzer retentisse.

Appuyer rapidement sur **▲** pendant 6 secondes jusqu'à un second signal sonore.

L'affichage clignote pendant 3 secondes, puis les paramètres d'usine sont restaurés.

##### 6. Précautions générales :

Réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes afin de conserver une température interne stable.

Ne jamais obstruer les grilles d'aspiration ou de sortie d'air pour garantir une bonne circulation du froid. Évitez toute surcharge de produits dans la chambre froide. Ajustez la hauteur des grilles pour un stockage optimal.

Laissez les plats chauds **refroidir à température ambiante** avant de les placer à l'intérieur.

En cas de coupure de courant, maintenez les portes fermées pour préserver le froid.

Seul un **technicien qualifié** est autorisé à remplacer ou réparer le câble d'alimentation.

Ne touchez jamais le compresseur lorsqu'il fonctionne : risque de brûlure.

### Utilisation et précautions

Les réparations du câble d'alimentation doivent uniquement être effectuées par un **technicien qualifié**, à l'aide d'outils spécialisés.

Ne touchez jamais le compresseur pendant le fonctionnement afin d'éviter tout risque de brûlure.

Cet appareil **ne doit pas être utilisé** par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une **supervision** ou des **instructions** concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être **surveillés** afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le présent manuel ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf encadrement adapté.

**Ne pas stocker de substances explosives**, telles que des aérosols contenant des gaz inflammables, à l'intérieur de l'appareil.

En fonctionnement normal, le **niveau sonore d'émission** ne dépasse pas **70 dB(A)**.

La **charge maximale par étagère** ne doit pas dépasser **18 kg**.

La **classe climatique** de l'appareil est **4**. Il est recommandé d'utiliser l'appareil dans un environnement dont la température ambiante est comprise entre **+16°C et +32°C**.

Pour éviter tout dommage ou problème, **ne pas stocker de produits corrosifs** à l'intérieur de l'appareil.

### Entretien

#### 1. Remarques générales

Nettoyez régulièrement le réfrigérateur et effectuez un **entretien périodique**.

**Débranchez toujours la prise** avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.

N'utilisez jamais une **prise ou un câble endommagé** afin d'éviter tout risque de choc électrique ou de court-circuit.

Ne jamais **asperger l'appareil** directement avec de l'eau.

N'utilisez **ni détergents alcalins**, ni solvants (essence, acétone, alcool, etc.), ni brosses abrasives pour le nettoyage.

#### 2. Nettoyage extérieur

Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon doux imbibé d'un **détergent neutre** (type produit vaisselle), puis essuyez avec un **chiffon sec**.

#### 3. Nettoyage intérieur

Retirez les grilles ou clayettes et nettoyez-les à l'eau claire.

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'intérieur de l'appareil.

#### 4. Mise à l'arrêt prolongée

Retirez tous les aliments et **débranchez la prise secteur**.

Nettoyez soigneusement **l'intérieur et l'extérieur** du réfrigérateur.

Laissez la porte **ouverte** afin de permettre un séchage complet.

Attention : les surfaces en **verre sont fragiles** — gardez-les hors de portée des enfants.

**Remarque**

**Les phénomènes suivants ne sont pas des dysfonctionnements :**

Le **bruit d'écoulement de l'eau** entendu lorsque le réfrigérateur fonctionne est tout à fait **normal** : il s'agit du fluide réfrigérant qui circule dans le circuit.

En période humide, une **condensation** peut apparaître sur la surface extérieure du réfrigérateur.

Cela n'indique aucun défaut — ce phénomène est simplement dû à l'**humidité ambiante élevée**.

Essuyez simplement avec un **chiffon doux**.

**Principe du système de réfrigération**

Le **principe de la réfrigération par compression** repose sur quatre étapes :

**la compression, la condensation, le détendeur (détente) et l'évaporation.**

**Compression :**

Le compresseur aspire le fluide frigorigène sous forme de gaz basse pression et basse température, puis le comprime. Le gaz devient alors **chaud et sous haute pression**.

**Condensation :**

Le fluide frigorigène comprimé passe dans le **condenseur**, où il **rejette la chaleur** dans l'air ambiant.

En se refroidissant, il se **liquéfie** et devient un fluide haute pression.

**Détente (ou détente capillaire) :**

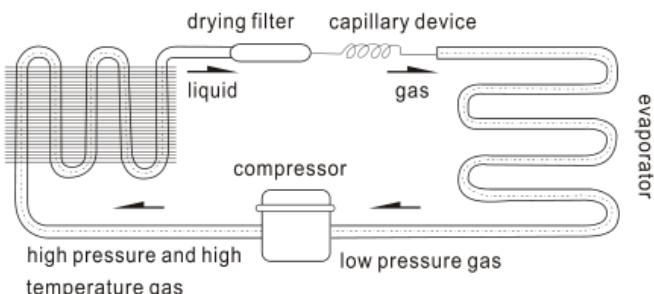
Le fluide liquide traverse le **tube capillaire** (ou détendeur) où sa pression chute brusquement.

**Évaporation :**

Le fluide à basse pression entre dans l'**évaporateur**, où il **s'évapore en absorbant la chaleur** à l'intérieur du réfrigérateur.

Cet échange thermique produit le **froid utile** pour la conservation des produits.

Le gaz ainsi formé est à nouveau aspiré par le compresseur, et le **cycle frigorifique** se poursuit de manière continue jusqu'à atteindre la température souhaitée.



**Légende du schéma :**

**Compressor → Compresseur**

Aspiration du gaz basse pression provenant de l'évaporateur. Le gaz est comprimé et devient chaud et sous haute pression.

**High pressure and high temperature gas → Gaz haute pression et haute température**

Le fluide frigorigène sort du compresseur sous forme de gaz chaud et est dirigé vers le condenseur.

**Drying filter → Déshydrateur**

Retient l'humidité et les impuretés du fluide frigorigène liquide avant qu'il n'entre dans le détendeur.

**Capillary device → Détendeur capillaire**

Permet la détente du fluide frigorigène liquide en abaissant sa pression, provoquant ainsi une forte baisse de température.

**Evaporator → Évaporateur**

Le fluide frigorigène s'évapore en absorbant la chaleur à l'intérieur du réfrigérateur, produisant ainsi le froid.

**Low pressure gas → Gaz basse pression**

Le gaz ainsi formé retourne vers le compresseur, bouclant le circuit frigorifique.

**Liquid → Liquide frigorigène**

Phase liquide du fluide, après condensation et avant détente.

**Remarque**

Le schéma électrique et les paramètres indiqués sur la plaque signalétique du produit font foi en cas de modifications ultérieures.

Le design et les caractéristiques techniques peuvent être modifiés sans préavis.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

**AVERTISSEMENT :**

Le fluide réfrigérant utilisé est inflammable (R600a).

Tenir l'appareil à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles.

Éviter toute manipulation pouvant provoquer un incendie.

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés.

Utilisez les **points de collecte sélective** prévus à cet effet.

Pour plus d'informations sur les systèmes de collecte, contactez votre **administration locale**.

L'élimination non conforme (par mise en décharge ou incinération) peut libérer des substances dangereuses dans les sols et les nappes phréatiques, **polluant la chaîne alimentaire** et portant atteinte à la santé.

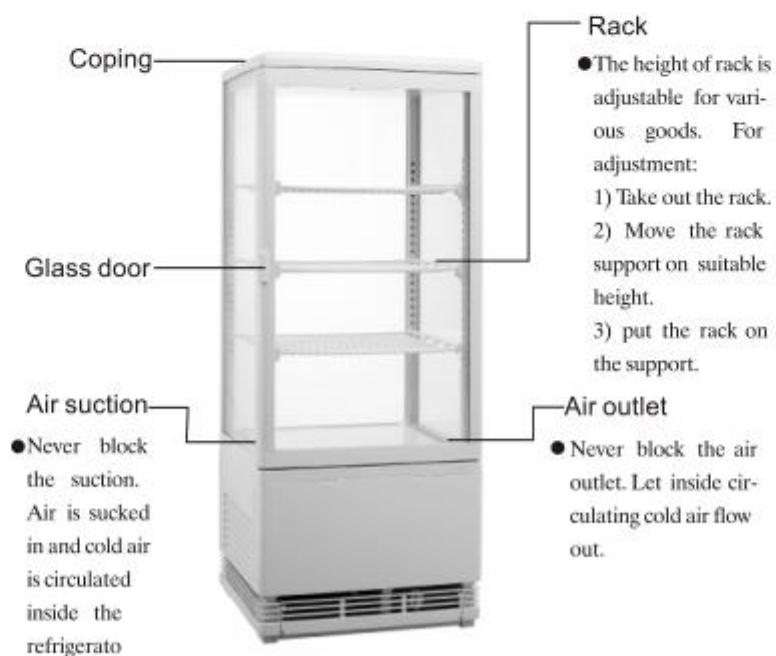
Lors du **remplacement d'un ancien appareil**, le **revendeur** est légalement tenu de **reprendre gratuitement** votre ancien équipement pour traitement et recyclage dans des conditions respectueuses de l'environnement.



## General

1. Top brand fully enclosed compressor is used on the desk-top refrigerator. The refrigerant R600a is of an environmentally friendly agent. It features a rational configuration of refrigeration system with blower forced air cooling. The temperature is quite even inside the refrigerator.
2. Double hollow transparent glasses are used on door and body. It features an artistic and elegant appearance, perfect perspective and easy access.
3. It has a wide application in department store and house as well as the meeting room and sitting room.

## Structure and Parts



## Handle and Erection

### Handle with care

Unplug the wall socket first.  
Never tilt it over 45 degree during handling.



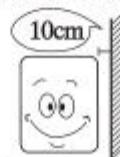
### Dry place

Always locate the refrigerator at a dry place.



### Sufficient space

The distance from both sides and back of refrigerator to wall or other substance must not less than 10cm. The refrigeration capability might be decreased if its surround space is too small to circulate air.



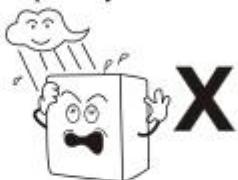
### Well ventilation

Always locate the refrigerator at a place with fine ventilation. For the first time use, wait for 2 hours after handling and then plug the wall socket and start it.



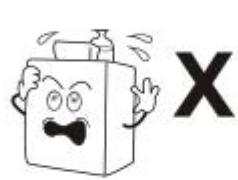
### Far from heat source

Never place the refrigerator directly under the sunshine. Never locate it nearby any heat source or heater to prevent it from reducing refrigeration capability.



### No heavy load

Never put any heavy load on the top of the refrigerator.



### No hole making

Never make hole on the refrigerator. Never install other matter on the refrigerator.



### Stable location

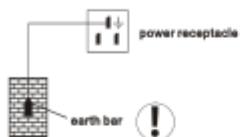
To avoid the unexpected noise and vibration, Unpacking and locate the refrigerator on a flat and solid place.



## Preparation and Power Supply

### Exclusive power socket

Normally, the power supply should be 220-240V single phase AC with exclusive single phase three pin receptacle (250V, 10A) and fuse (6A). The power receptacle must have a reliable earth connection.



### No share on socket

Never let the refrigerator share the common socket with other appliance, otherwise the cable becomes hot and fire might be resulted



### Protect cables

Never break or damage the cables otherwise current leakage and fire might be resulted.



### No water flushing

Never give the refrigerator surface a flush otherwise current leakage might be resulted.



### Prevent from flammables and explosive

Never put any flammable or explosive inside the refrigerator such as ether, gasoline, alcohol, adhesive and explosive. Never put dangerous product nearby the refrigerator.



### No spray

To spray the flammables such as paint or coating nearby the refrigerator is not allowed, otherwise fire might be resulted.



### After power break

After power break or unplugging the refrigerator, always wait at least 5 minutes and then you may plug the refrigerator and start it again.



### No medicine

No medicine is allowed to keep inside the refrigerator.



## Use and Caution

### 1. Before use:

Plug the refrigerator on 220-240V~ exclusive socket.

After the refrigerator running, put hand on the air suction to confirm it is sufficient cold. Then you may put food inside the cold box.

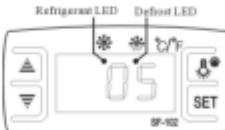
### 2. Mechanical Temperature controller:

Normally put the controller at "MID-HIGH" step. The evaporator might be frosted if the controller is at the "FREEZE" step and the refrigerator capability might be decreased.

The range of the controller is shown, which is divided into steps of "LOW, MID, HIGH and FREEZE". The temperature inside the refrigerator goes down if you turn the knob clockwise while the temperature goes up if you turn it anti-clockwise.



#### Digital Temperature controller:



#### Features Of Function

- It is a mini-sized and integrated intelligent controller and applicable to the compressor of one Hp.
- The main functions are: Temperature Display/ Temperature control/Manual, automatic defrost by burning off/Illumination Control/Value Storing/self Testing/parameter Locking.

#### Front Panel Operation

##### 1. Set temperature

Press **■** button, the set temperature is displayed.

Press **▲** or **▼** button to modify and store the displayed value,

Press **■** button to exit the adjustment and display the cold-room temperature.

##### 2. If no more button is pressed within 10 seconds, the cold-room temperature will be displayed.

##### 3. Illumination: Press **■** button, it lights; Press again, it stops.

Manual start/stop defrost: Press **■** button and hold for 6 seconds to defrost or stop defrost.

##### 4. The indicator light twinkles when the compressor stops working and the indicator light is on when the compressor is working.

##### 5. Defrost LED: during defrosting, the LED is on; When it stops defrosting, the LED is off, During the delay display of defrost, the LED flashes.

##### 6. Digital controller reset

When display shows "Disorder", press **■** button for 2s until buzzer rings, quickly press **▲** button for 6s until buzzer rings again, the display will flash for 3s and it restores factory setting.

### 3. Cautions:

Shorten the door open time and reduce open frequency is good to keep a cold temperature inside the refrigerator.

Never block the air suction and outlet. Keep air circulation and refrigeration capability.

Do not make food congested as it will influence the cooling effect. Adjust the rack height for proper food storage.

Cool the hot food down to room temperature before you put it into the refrigerator.

Try to reduce the open times and keep refrigerator inside cold in case the power is cut off.

## Use and Caution

Only skilled service man is allowed to repair the damaged power cable with special tools.

Never touch compressor to avoid from scald.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The operation manual are not suitable for the persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance

During normal operation, the emission noise level does not exceed 70dB(A)

The maximum loading of the Shelf does not exceed 18kg.

The climatic class of the appliance is 4, the Units are suggested to be used at 16°C-32°C ambient temperature.

To avoid damages or other problems, this product can not be put or stored with any corrosive food .

## Maintenance

### 1. Notice:

Often keep the refrigerator clean and periodical maintenance is necessary.

Always unplug the socket before maintenance.

Never use damaged plug or loose socket to prevent from electric shock or short circuit.

Never flush the refrigerator. Never use alkali detergent, soap, gasoline, acetone or brush.

### 2. Clean outside:

Dip soft cloth in neutral detergent(table ware detergent) to clean the outside of the refrigerator and then wipe it with dry soft cloth.

### 3. Clean inside:

Take rack out for cleaning with water.

### 4. Shut down refrigerator for a long time:

Take all food out and unplug the wall socket.

Clean both inside and outside of the refrigerator thoroughly and open the door for sufficient dry.

The glass breaks easily. Keep the glass far from children.

Clean the condensate tray and wipe it dry.

## Trouble Shooting

Trouble	Cause and Remedy
No refrigeration	Is the plug in socket well? Is the fuse broken? Is there no power?
Unsatisfactory refrigeration	Is it under the sunshine?Is there any heat source nearby? Is the surrounding ventilation bad? Does the door close well?Does door open for a long time? Is the door seal strip deformed or damaged? Is food congested or too much? Does food block the air suction or outlet? Regulate the temperature controller.
Much noise	The refrigerator does not level. The refrigerator contacts wall or other matter. There is loose part in refrigerator.
Contact local service agent for help if simple trouble shooting does not solve the problems.	

### Note

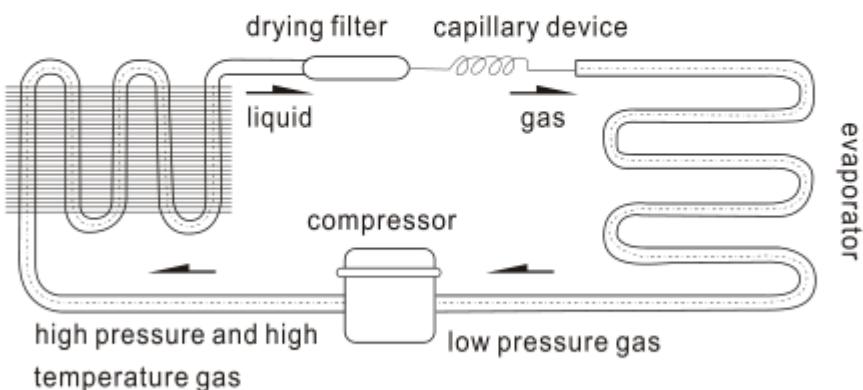
#### Following phenomena are not troubles:

The murmur of water is heard when the refrigerator is working. It is a normal phenomenon as the coolant is circulating in the system.

In wet season, condensation might be found on the outside of the refrigerator. It is not a trouble, which is caused by high humidity. Simply use cloth to wipe it.

### Principle of Refrigeration System

The principle of compression refrigeration consists of "compression", "condensation", "throttling" and "vaporization". The compression is undertaken by compressor, the condensation is completed by condenser, The throttling is executed by capillary and the vaporization is implemented by evaporator. When the coolant is circulating in the closed refrigeration system, the compressor sucks coolant, which has absorbs heat in evaporator, the coolant becomes a high pressure and high temperature gas. In condenser, it dissipates heat in air, while the coolant is re-liquefied and throttled in capillary and then enters into evaporator with low pressure. the liquefied coolant quickly boils and vaporizes into gas when the pressure suddenly drops. Meanwhile, it absorbs heat inside the refrigerator. And the compressor sucks the low pressure and low temperature gaseous coolant,..... It is circulating in this way up to realization of intended refrigeration.



### Note

1. The electric circuit diagram and parameters on the product name plate are final ones if they have been changed.
2. The design might be improved without notice.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



**WARNING :** Refrigerant is facility burning of R600a, please protect against fire.



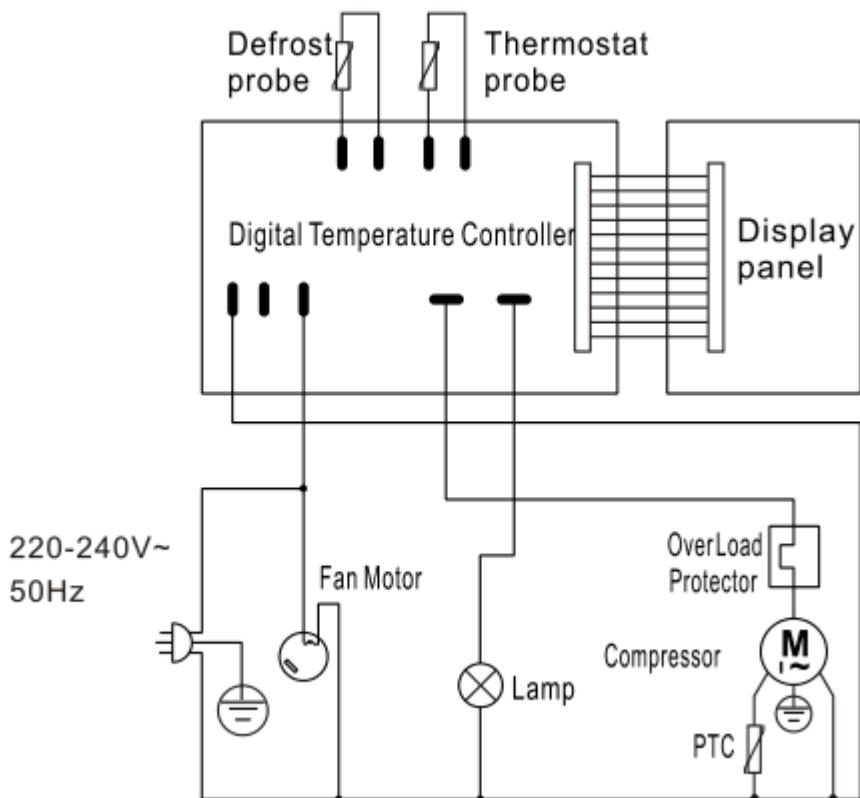
#### Meaning of crossed out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.



**Légende :**

**Defrost probe → Sonde de dégivrage**

Capteur chargé de mesurer la température pendant le cycle de dégivrage.

**Thermostat probe → Sonde du thermostat**

Capteur principal de température intérieure du réfrigérateur.

**Digital Temperature Controller → Contrôleur de température numérique**

Module de régulation électronique commandant le compresseur, le ventilateur et la lampe.

**Display panel → Écran d'affichage**

Permet la lecture de la température et le réglage des paramètres.

**Fan Motor → Moteur du ventilateur**

Assure la circulation d'air froid à l'intérieur du réfrigérateur.

**Lamp → Lampe d'éclairage intérieur**

S'allume lorsque la porte est ouverte ou selon la commande du contrôleur.

**Compressor → Compresseur**

Assure la compression du fluide frigorigène dans le circuit de réfrigération.

**OverLoad Protector → Protecteur thermique (disjoncteur)**

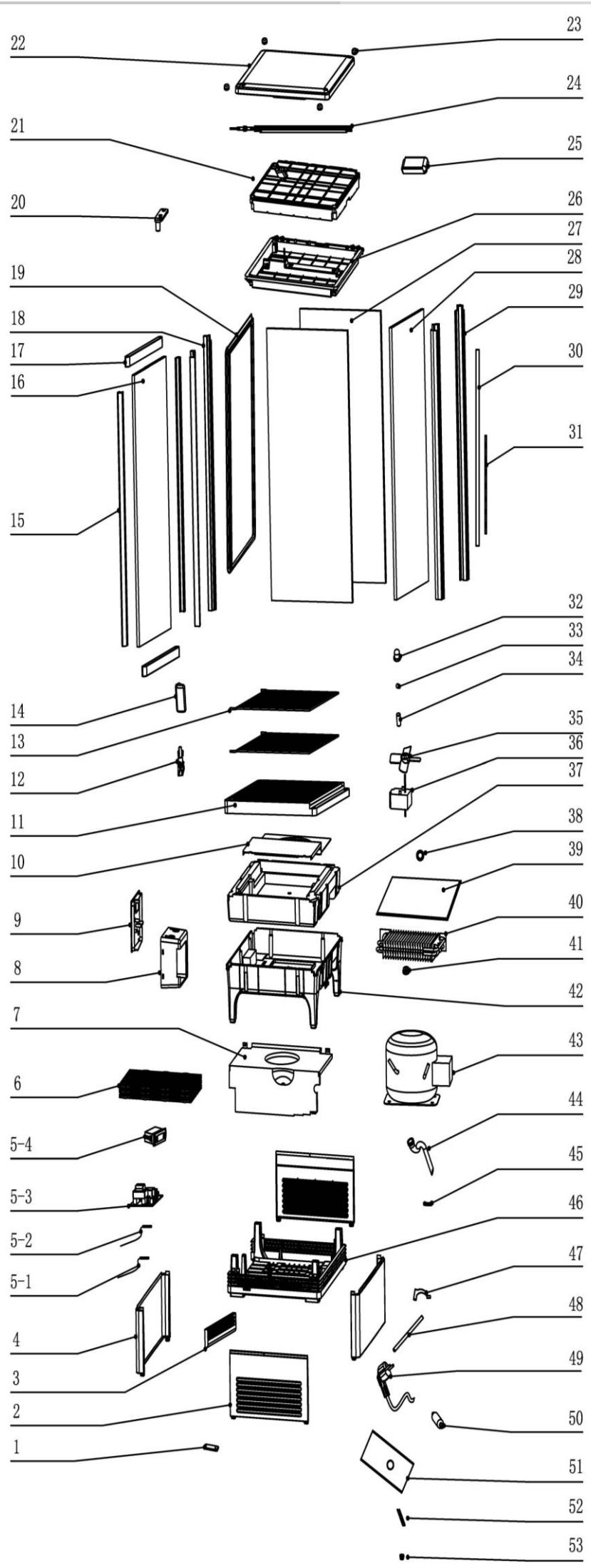
Coupe automatiquement l'alimentation du compresseur en cas de surchauffe ou de surcharge.

**PTC → Démarrage PTC (résistance positive à coefficient de température)**

Permet le démarrage progressif du compresseur.

**220–240V~ 50Hz → Alimentation secteur monophasée 220–240 V, 50 Hz**

Tension d'alimentation standard de l'appareil.



N°	Ref	Name	Désignation	Qtt
1	RT68_01	Base feet	Pieds de base	4
2	RT68_02	Side grill	Grille latérale	2
3	RT68_03	Plastic door	Porte en plastique	1
4	RT68_04	Front grill	Grille avant	2
5-1	NCS98_5_1	Temperature probe	Sonde de température	1
5-2	NCS98_5_2	Defrost probe	Sonde de dégivrage	1
5-3	NCS98_5_3	Main Circuit Board	Carte électronique principale	1
5-4	NCS98_5_4	Temperature Display	Afficheur de température	1
6	2_2_2_073	Condensor	Condenseur	1
7	NCS98_7	cushion of Condensor	Amortisseur du condenseur	1
8	NCS98_8	Control box	Boîtier de commande	1
9	NCS98_9	Control panel	Panneau de commande	1
10	RT68_12	Evaporator protect board	Plaque de protection de l'évaporateur	1
11	RT68_13	Vent tray	Bac d'aération	1
12	NCS98_12	Shelf clip	Clip d'étagère	8
13	RT68-15	Shelf	Étagère	4
14	RT68_16	Handle	Poignée	1
15	NCS98_15	Right and left door pole	Montant de porte droit et gauche	2
16	NCS98_16	Door glass	Verre de porte	1
17	RT68_19	Lower door frame	Cadre inférieur de porte	2
18	NCS98_18	Front pole	Montant avant	2
19	NCS98_19	Door gasket	Joint de porte	1
20	RT68_22	Upper hinge	Charnière supérieure	1
21	NCS98_21	Lamp insert foam	Mousse d'insertion pour lampe	1
22	NCS98_22	Upper cover	Couvercle supérieur	1

23	RT68_27	Screw cover	Cache-vis	4
24	NCS98_24	LED Light	Éclairage LED	1
25	NCS98_25	Led Power Drive	Alimentation du module LED	1
26	NCS98_26	Light ceiling	Plafond lumineux	1
27	NCS98_27	Side glass	Verre latéral	2
28	NCS98_28	Back glass	Verre arrière	1
29	NCS98_29	Back Pole	Montant arrière	2
30	NCS98_30	Side stainless Iron piece	Pièce latérale en acier inoxydable	2
31	NCS98_31	Top and bottom stainless Iron piece	Pièce supérieure et inférieure en acier inoxydable	2
32	RT68_41	Bush	Bague d'isolation (bague de centrage)	1
33	NCS98_33	Steel ball	Bille en acier	1
34	NCS98_34	Door pin	Axe de porte	2
35	NCS98_35	Fan blade	Hélice du ventilateur	2
36	NCS98_36	motor fan	Moteur du ventilateur	1
37	NCS98_37	Foam base of evaporator	Socle isolant de l'évaporateur	1
38	KATRIN-41	Fan blade spring	Ressort d'hélice de ventilateur	2
39	RT68_46	Evaporator tray	Bac de récupération de l'évaporateur	1
40	NCS98_40	Evaporator	Évaporateur	1
42	RT68_49	Plastic base	Socle en plastique	1
43	KATRIN_34	Compressor	Compresseur	1
44	NCS98_44	Upper/Bottom seep tube	Tube d'écoulement supérieur/inférieur	1
45	KATRIN_2_16	Wire board	Plaque de câblage électrique	1
46	RT68_53	Plastic fence	Grille de protection plastique	1
47	RT68_54	Pipe clip	Collier de tuyau	1
48	RT235L_55	Charging pipe	Tube de charge (remplissage fluide)	1
49	NCS98_49	Power cord	Cordon d'alimentation	1
50	NCS98_50	Dry filter	Déshydrateur	1
51	KATRIN_42	Metal base of fan motor	Support métallique du moteur de ventilateur	1
52	NCS98_52	Square gasket	Joint carré	2
53	NCS98_53	Protective ring	Anneau de protection	1

**CE**